61.122.391.084/E35 V3.0 说明书

八国语言说明书 /105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折5折再4折/490*225mm/A5

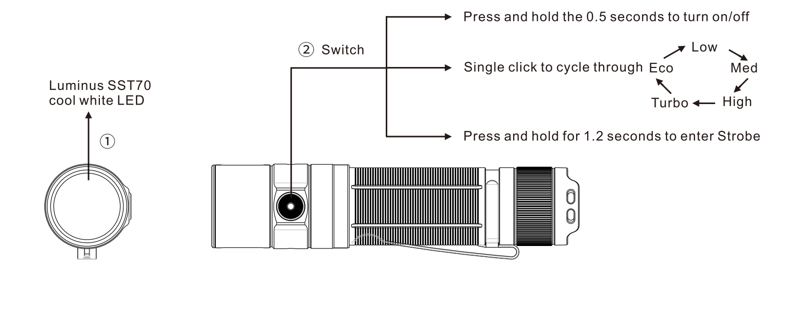
FENIX
LIGHTING FOR EXTREMES

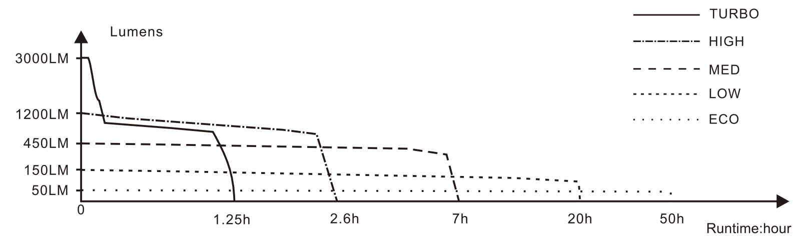
E35 V3.0

SUPER HIGH-PERFORMANCE EDC FLASHLIGHT

3000 LUMENS MAXIMUM OUTPUT

240 METERS MAXIMUM BEAM DISTANCE





LIGHTING FOR EXTREMES

FACEBOOK WECHAT

"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181
E-mail: Info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com
Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 Shuiku Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

61.122.391.084-A5-20220407

⚠ SAFE USE WARNINGS

◎ Do place this light out of the reach of children!
◎ Do NOT shine the light directly into the eyes of anyone!
◎ Do NOT shine flammable objects at close range, to avoid burning objects or causing danger due to high temperature!
◎ Do NOT use the light in inappropriate ways such as biting in the mouth, to avoid personal injury or life threats when the light or internal battery fails!
◎ This light will accumulate a lot of heat while working, resulting in a high tempera-ture of the flashlight shell. Pay attention to safe use to avoid scalding.
◎ Turn off and lock the light or remove the battery from the light to prevent accidental activation when the light is placed in a closed and flammable environment such as pockets and backpacks!
◎ The LED of this flashlight is not replaceable; so the whole light should be replaced when the LED reaches the end of its life.

(ENGLISH)FENIX E35 V3.0 FLASHLIGHT

◎ 3000 lumens maximum output, 240 meters maximum bean distance.
◎ Utilizes Luminus SST70 cool white LED, with alifespan of 50,000 hours.
◎ Included a 21700 rechargeable Li-ion battery, with 5000 mAh large capacity.
◎ Ultra-thin optical lens for soft and balanced beam.
◎ Digitally regulated circuit for maintaining a stable output.
◎ Reverse polarity protection, to protect from improper battery insertion.
◎ Boot-up battery level indication and low-voltage warning.
◎ Made of A6061-T6 aluminum.
◎ Premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish.
◎ Size: 4.65" x 1.04" / 118 x 26.5 mm
◎ Weight: 2.36 oz / 67 g (excluding battery)

OPERATING INSTRUCTION

On/off
Press and hold the 0.5 seconds to turn on/off the light.
Output Selection
With the light turned on, single click the side switch to cycle through Eco→Low→Med→High→Turbo.
The light does not memorize the last selected output. Eco mode will be activated each time it is turned on again.

TECHNICAL PARAMETERS

ANSI/PLATO FL1	TURBO	HIGH	MED	LOW	ECO	STROBE
OUTPUT	3000 lumens	1200 lumens	450 lumens	150 lumens	50 lumens	3000 lumens
RUNTIME	1 hour 15 minutes*	2 hour 40 minutes*	7 hours	20 hours	50 hours	/
DISTANCE	240 meters	150 meters	90 meters	50 meters	30 meters	/
INTENSITY	14400 candela	5625 candela	2025 candela	625 candela	225 candela	/
IMPACT RESISTANCE	1 meter					
SUBMERSIBLE	IP68					

⚠ Note: According to the ANSI/PLATO FL1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using the included Fenix ARB-L21-5000U battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.
*The Turbo and High outputs are measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

Lock/Unlock
Lock: with the light switched off, double click the switch within 0.5 seconds to lock the light, the light will blink twice on Eco to indicate locked status.
Unlock: with the light locked, double click the switch within 0.5 seconds, the light will be unlocked and activated on Eco.
*In locked status, clicking or pressing the switch will activate 2 one-second blinks on Eco to indicate locked status.
Strobe
If the light is unlocked, press and hold the side switch for 1.2 seconds to enter Strobe mode, release the light will turn back to the previously used mode.

BATTERY SPECIFICATIONS

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability	
Fenix ARB-L21	21700	3.6V	Recommend	√√
Rechargeable Battery (Li-ion)	21700	3.6V	Caution	!
Rechargeable Battery (Li-ion)	18650	3.6V	Banned	×

⚠ * 21700 Li-ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Only use quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion; but cell damage or short circuiting are potential risks the user assumes.

BATTERY REPLACEMENT

Unscrew the light head and insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the light head back on.

BATTERY LEVEL INDICATION

With the light switched off, single click the side switch to check the battery status, the indicator will last for 3 seconds.
Green light on: saturated 100% - 85%
Green light flashes: sufficient 85% - 50%
Red light on: poor 50% - 25%
Red light flashes: critical 25% - 1%
Note: This only works with Fenix ARB-L21 Series 21700 rechargeable Li-ion battery.

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

The light will accumulate a lot of heat when used on Turbo and High output levels for extended periods. When the light reaches a tempera-ture of 60°C or above, the light will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 60°C, it will then allow the user for the reselection of Turbo mode.

LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below the preset level, the flashlight is programmed to downshift to a lower brightness level until Low output is reached. When this happens in Low output mode, the battery level indicator blinks red to remind you to timely recharge or replace the battery.
Note: This only works with Fenix ARB-L21 Series 21700 rechargeable Li-ion battery.

USAGE AND MAINTENANCE

◎ Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
◎ Fenix recommends using an excellent quality battery.
◎ If the light will not be used for an extended period, remove the battery, or the light could be damaged by electrolyte leakage or battery explosion.
◎ Lock the light or take out the battery to prevent accidental activation during storage or transportation. Recharge a stored battery every four months to maintain optimal battery performance.
◎ Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.
◎ Periodic cleaning of the battery contacts improves the lamp's performance as dirty contacts may cause the lamp to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
A: The battery needs replacing.
Solution: Replace battery pack /battery (Ensure battery is inserted according to the manufacturer's specifications).
B: The threads, PCB board contact or other contacts are dirty.
Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.
If the above methods don't work, please contact your authorized distributor.

INCLUDED

E35 V3.0 Flashlight, ARB-L21-5000U Li-ion battery, USB Type-C charging cable, Lanyard, Spare O-ring, User manual, Warranty card.

⚠ 警示

◎请将本灯具放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用！
◎请勿将本灯具直接照射眼睛，以免对眼睛造成伤害！
◎请勿将本灯具近距离照射易燃物体，以免温度过高烧坏物体引发危险！
◎请勿采用口含等非正常方式使用本灯具，以免灯具或内部电池发生故障时，造成人身伤害或危及生命！
◎本灯具工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全，以免烫伤！
◎本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境时，请关机并锁定或将灯具内的电池取下，以防止误触点亮灯具引发危险！
◎本灯具的光源是不可替换的，当光源到其寿终时，应替换整个灯具！

(中文)Fenix E35 V3.0 手电

◎最高亮度3000流明（30瓦），最远射程240米
◎使用1颗Luminus SST70冷白光 LED，寿命50000小时
◎标配1节21700可充电锂离子电池，5000mAh大容量
◎超薄透镜设计，光效柔和，视觉舒适
◎恒流电路，亮度恒定
◎防反接设计，防止电池装反对电路造成危害
◎具有开机电量显示和低压警示功能
◎采用A6061-T6铝合金材质制造
◎表面进行了HAIII硬质阳极氧化抗磨处理
◎尺寸：118（筒长）× 26.5（筒身直径） 毫米
◎重量：67克（不含电池）

操作说明

开机/关机
长按颈部开关0.5秒打开/关闭手电。
档位切换
开机状态下，单击颈部开关，即可按节能档→低亮档→中亮档→高亮档→极亮档的顺序循环调节亮度。
手电不会记忆关闭时的亮度档位，每次打开都会以节能档开始工作。

技术参数

ANSI/PLATO FL1	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	节能档	爆闪档
亮度	3000流明(30瓦)	1200流明(12瓦)	450流明(4.5瓦)	150流明(1.5瓦)	50流明(0.5瓦)	3000流明(30瓦)
续航时间	1小时15分钟*	2小时40分钟*	7小时	20小时	50小时	/
射程	240米	150米	90米	50米	30米	/
光强	14400坎德拉	5625坎德拉	2025坎德拉	625坎德拉	225坎德拉	/
防跌落高度	1米					
防护等级	IP68					

⚠ 注：以上参数为使用1节Fenix ARB-L21-5000U可充电锂离子电池，在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下，在Fenix实验室环境下测试得出。实际表现随着供电电池以及使用环境的变化而变化。
*极亮档和高亮档续航为保留智能保护测试的累计续航。

锁定/解锁
锁定：关机状态下，0.5秒内连续单击颈部开关2次，手电以节能档闪烁2次然后熄灭，代表进入锁定关机状态。
解锁：锁定状态中，0.5秒内连续单击颈部开关2次，手电解锁，并且以节能档启动，代表已经解锁并开机。
*锁定状态下，只响应双击解锁操作，单击或者长按颈部开关，手电均会以节能档闪烁2次然后熄灭，提示目前处于锁定状态。
爆闪模式
产品未锁定时，任何状态下，长按颈部开关1.2秒即可进入爆闪模式，松手后返回之前状态。

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用	
Fenix ARB-L21	21700	3.6V	推荐	√√
可充电锂离子电池	21700	3.6V	谨慎使用	!
可充电锂离子电池	18650	3.6V	禁止	×

⚠ *21700锂离子（Li-ion）电池属于工业电芯，并非有安全保障的民用电池，当电池品质不良或者使用不当（短路、高温等等）时可能发生燃烧、爆炸并危及人身和财产安全，若使用此电池种类应明白其中的风险并自愿承担相应的责任。使用品质优秀并带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。

电池更换

旋开筒头装入标称电池,注意将电池的正极方向对准灯头,旋紧筒头即可待机工作状态。

电量显示

关机状态下，单击颈部开关，按键帽里的电量指示灯会亮起3秒，显示剩余电量，不同状态对应剩余电量如下：
绿灯长亮（代表电量饱和）：电量大约100% - 85%
绿灯闪烁（代表电量充足）：电量大约85% - 50%
红灯长亮（代表电量不足）：电量大约50% - 25%
红灯闪烁（代表电量严重不足）：电量大约25% - 1%
*仅对Fenix ARB-L21系列21700可充电锂离子电池有效。

智能温控

灯具长时间以高亮度档位工作会积累大量热量，为避免外壳温度过高影响使用舒适度，当电路检测到温度超过60°C时，灯具会自动逐渐降低亮度，当温度下降到60°C以下时，灯具会逐渐恢复到该档位设定的亮度。

低压警示

灯具检测到电池电压过低时，会逐步的自动降低当前工作档位，并从高到低依次屏蔽掉可切换的档位，直到仅剩下低亮度档位为止；如果检测到电池在低亮度档位时仍然电压过低，电量指示灯会持续红灯闪烁，以提醒用户即时充电或更换电池。
*仅对Fenix ARB-L21系列21700可充电锂离子电池有效。

使用与维护

◎请勿拆卸灯具密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。
◎请使用优质电池，并且当长期不用时请将电池从灯具中取出，否则可能因部分品质不良的电池漏液造成灯具损坏。
◎由于采用了长按0.5秒开机设计，灯具放在包里时可能会因为挤压而误点亮。如果希望避免此问题，您可以在把灯具装入包中前，通过双击开关将灯具锁定，或者将电池从灯具中取出。
◎长期使用后，灯具的防水圈可能受损。如若发现了这种情况，请您更换防水圈以维持灯具的防水性能。
◎请经常清洁灯具或电池的导电接触面以保证灯具的正常工作，特别是当灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的时候。以下是几个可能导致灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的原因：
原因一：电池电量不足
解决方案：充电或更换电池。
原因二：灯具或电池的导电接触面/接触点被弄脏
解决方案：用酒精棉签清洁导电接触面或接触点。
如果上述方法无效，请联系经销商并按照售后服务条款保修。

包装清单

E35 V3.0手电，ARB-L21-5000U锂离子电池，USB Type-C充电线，手绳，备用防水圈，说明书，保修卡。

⚠ AVVERTENZE SULL'USO SICURO

◎ Posizionare questa luce fuori dalla portata dei bambini!
◎ NON puntare la luce direttamente negli occhi!
◎ NON illuminare oggetti infiammabili a distanza ravvicinata, per evitare di bruciare oggetti o causare pericolo a causa dell'alta temperatura!
◎ NON utilizzare la luce in modi inappropriati per evitare lesioni personali o rischi di vita quando la luce o la batteria interna si guastano!
◎ Questa luce accumulerà molto calore durante il lavoro, provocando un'elevata temperatura del guscio della torcia. Prestare attenzione all'uso sicuro per evitare scottature.
◎ Spegnere e bloccare la luce o rimuovere la batteria dalla luce per evitare l'attiva-zione accidentale quando la luce è collocata in un ambiente chiuso e infiammabile come tasche e zaini!
◎ Il LED di questa torcia non è sostituibile; quindi l'intera luce dovrebbe essere sostituita quando il LED raggiunge la fine della sua vita.

(ITALIAN)TORCIA FENIX E35 V3.0

◎ Potenza massima di 3000 lumen, distanza massima del fagiolo di 240 metri.
◎ Utilizza LED bianco freddo Luminus SST70, con una durata di 50.000 ore.
◎ Inclusa una batteria Li-ion 21700 ricaricabile, con una grande capacità di 5000 mAh.
◎ Lente ottica ultrasottile per un fascio morbido ed equilibrato.
◎ Circuito regolato digitalmente per mantenere un'uscita stabile.
◎ Protezione dall'inversione di polarità, per proteggere da un inserimento improprio della batteria.
◎ Indicazione del livello della batteria di avvio e avviso di bassa tensione.
◎ Realizzato in alluminio A6061-T6.
◎ Finitura antiabrasiva anodizzata dura di tipo premium HAIII.
◎ Dimensioni: 4,65 x 1,04 pollici / 118 x 26,5 mm
◎ Peso: 2,36 once / 67 g (batteria esclusa)

ISTRUZIONI OPERATIVE

On/off
Tenere premuto 0,5 secondi per accendere / spegnere la luce.
Selezione Luce
Con la luce accesa, fare clic sull'interruttore laterale per scorrere tra Eco → Basso → Medio → Alto → Turbo.

PARAMETRI TECNICI

ANSI/PLATO FL1	TURBO	ALTA	MEDIA	BASSA	ECO	STROBO
LUCE	3000 lumen	1200 lumen	450 lumen	150 lumen	50 lumen	3000 lumen
TEMPO	1 ore 15 minuti*	2 ore 40 minuti*	7 ore	20 ore	50 ore	/
DISTANZA	240 meteri	150 meteri	90 meteri	50 meteri	30 meteri	/
INTENSITÀ	14400 candele	5625 candele	2025 candele	625 candele	225 candele	/
RESISTENZA IMPATTI	1 metro					
SOTT'ACQUA	IP68					

⚠ Nota: secondo lo standard ANSI / PLATO FL1, le specifiche sopra riportate derivano dai risultati prodotti da Fenix attraverso i suoi test di laboratorio utilizzando la batteria Fenix ARB-L21-5000U inclusa alla temperatura di 21 ± 3°C e umidità del 50% - 80%. Le prestazioni effettive di questo prodotto possono variare in base ai diversi ambienti di lavoro e alla batteria effettivamente utilizzata.
* Le uscite Turbo e High sono misurate sul totale dell'autonomia, inclusa l'uscita a livelli ridotti a causa della temperatura o del meccanismo di protezione nel progetto.

La luce non memorizza l'ultima uscita selezionata. La modalità Eco verrà attivata ogni volta che viene riaccesa.
Blocca/Sblocca
Blocco: con la luce spenta, fare doppio clic sull'interruttore entro 0,5 secondi per bloccare la luce, la luce lampeggerà due volte su Eco per indicare lo stato di blocco.
Sblocca: con la luce bloccata, fare doppio clic sull'interruttore entro 0,5 secondi, la luce verrà sbloccata e attivata su Eco.
* Nello stato bloccato, facendo clic o premendo l'interruttore si attiveranno 2 lampeggi di un secondo su Eco per indicare lo stato bloccato.
Strobo
Se la luce è sbloccata, premere e tenere premuto l'interruttore laterale per 1.2 secondi per accedere alla modalità strobo, rilasciare la luce tornerà alla modalità utilizzata in precedenza.

SPECIFICHE BATTERIA

Tipo	Dimensioni	Voltaggio Nominale	Usabilità	
Fenix ARB-L21	21700	3.6V	Reccomandata	√√
Batteria Ricaricabile (Li-ion)	21700	3.6V	Con Attenzione	!
Batteria Ricaricabile (Li-ion)	18650	3.6V	Vietata	×

⚠ *Le batterie agli ioni di litio 21700 sono celle potenti progettate per applicazioni commerciali e devono essere trattate con cautela e maneggiate con cura. Utilizzare solo batterie di qualità con protezione del circuito ridurrà il potenziale di combustione o esplosione; ma il danneggiamento delle celle o il cortocircuito sono potenziali rischi che l'utente si assume.

CAMBIO BATTERIA

Svitare la testa della lampada e inserire la batteria con il lato dell'anodo (+) verso la testa della luce, quindi riavvitare la testa della luce.

INDICAZIONE LIVELLO BATTERIA

Con la luce spenta, fare clic una volta sull'interruttore laterale per controllare lo stato della batteria, l'indicatore durerà per 3 secondi.
Luce verde accesa: saturo 100% - 85%
Luce verde lampeggiante: sufficiente 85% - 50%
Luce rossa accesa: scarso 50% - 25%
Luce rossa lampeggiante: critico 25% - 1%
Nota: funziona solo con la batteria ricaricabile agli ioni di litio Fenix ARB-L21 serie 21700.

PROTEZIONE INTELLIGENTE DAL SURRISCALDAMENTO

La luce accumulerà molto calore quando viene utilizzata su livelli di potenza Turbo e High per periodi prolungati. Quando la luce raggiunge una temperatura di 60°C o superiore, la luce diminuirà automaticamente di alcuni lumen per ridurre la temperatura. Quando la temperatura scende sotto i 60 °C, consentirà all'utente la riselezione della modalità Turbo.

AVVISO DI BASSA TENSIONE

Quando il livello di tensione scende al di sotto del livello preimpostato, la torcia è programmata per passare a un livello di luminosità inferiore fino a raggiungere la potenza bassa. Quando ciò accade in modalità Bassa potenza, l'indicatore del livello della batteria lampeggia in rosso per ricordare di ricaricare o sostituire la batteria tempestivamente.
Nota: funziona solo con la batteria ricaricabile agli ioni di litio Fenix ARB-L21 serie 21700.

USO E MANUTENZIONE

◎ Lo smontaggio della testa sigillata può causare danni alla luce e invaliderà la garanzia.
◎ Fenix consiglia di utilizzare una batteria di qualità eccellente.
◎ Se la lampada non verrà utilizzata per un lungo periodo, rimuovere la batteria, altrimenti la luce potrebbe essere danneggiata dalla perdita di elettrolito o dall'esplosione della batteria.
◎ Bloccare la luce o estrarre la batteria per evitare l'attivazione accidentale durante lo stoccaggio o il trasporto. Ricaricare una batteria immagazzinata ogni quattro mesi per mantenere le prestazioni ottimali della batteria.
◎ L'uso a lungo termine può provocare l'usura dell'O-ring. Per mantenere una corretta tenuta all'acqua, sostituire l'anello con un ricambio approvato.
◎ La pulizia periodica dei contatti della batteria migliora le prestazioni della lampada poiché i contatti sporchi possono causare lo sfarfallio della lampada, brillare a intermittenza o addirittura non illuminarsi per i seguenti motivi:
A: La batteria deve essere sostituita.
Soluzione: sostituire la batteria (assicurarsi che la batteria sia inserita secondo le specifiche del produttore).
B: I fili, il contatto della scheda PCB o altri contatti sono sporchi.
Soluzione: pulire i punti di contatto con un batuffolo di cotone imbevuto di alcol denaturato.
Se i metodi sopra indicati non funzionano, contattare il proprio distributore autorizzato.

INCLUSO NELLA CONFEZIONE

Torcia E35 V3.0, batteria agli ioni di litio ARB-L21-5000U, cavo di ricarica USB Type-C, cordino, O-ring di ricambio, manuale utente, scheda di garanzia.

⚠ 安全な使用に関する警告

◎ライトは、お子様の手の届かないところに置いてください。
◎ライトを使用者や周囲の人の目に向けて直接照射しないでください。
◎発火や高温による危険を避けるため、ライトを燃えやすいものに向かって近距離で照射しないでください。
◎ライトや内蔵電池の故障による人身事故や命に関わる危険を避けるため、ライトを口の中に入れるなど不適切な取り扱いをしないでください。
◎ライトを使用することによって、本体が発熱し高温になります。安全にご使用いただくために、やけどをしないようご注意ください。
◎衣服のポケットやリュックなどの燃えやすい物の近くにライトを置くときは、誤点灯を防ぐため、ライトを消灯しロックするか、本体から電池を取り外してください。
◎本製品のLEDライトは交換式ではございません。LEDライトの寿命が切れた場合は、本製品を再度ご購入下さい。

(JAPANESE)FENIX E35 V3.0 フラッシュライト

◎明るさ最大3000 lm　照射距離240 m
◎使用光源: Luminus社 SST70 クールホワイト LED
◎使用電池: 5000mAh 21700リチウムイオン充電池
◎本体材質: A6061-T6 アルミニウム
◎サイズ: 118mm × 26.5mm
◎重量: 67 g (電池除く)
◎電池の逆挿入保護機構を搭載
◎バッテリー残量インジケーターと低電圧警告機能を搭載
◎耐摩耗処理としてType-III硬質アルマイト表面処理を採用
◎集光機構に薄型光学レンズを採用
◎定電流回路を内蔵しており一定の明るさを維持できます

使用方法

点灯/消灯
スイッチを約0.5秒間長押しすることで点灯/消灯が可能です
明るさ変更方法
点灯状態でスイッチを一回押すごとに、以下の繰り返しで明るさが切り替わります。
Ecoモード→Lowモード→Medモード→Highモード→Turboモード→Ecoモード

仕様

ANSI/PLATO FL1	TURBOモード	HIGHモード	MEDモード	LOWモード	ECO	STROBE
明るさ	3000 lm	1200 lm	450 lm	150 lm	50 lm	3000 lm
点灯時間	1 時間 15 分*	2 時間 40 分*	7 時間	20 時間	50時間	/
照射距離	240 m	150 m	90 m	50 m	30 m	/
最大光度	14400 cd	5625 cd	2025 cd	625 cd	225 cd	/
落下耐久	1 m					
保護等級	IP68					

⚠ ※上記のANSI/PLATO FL1基準に基づいた数値は、Fenix ARB-L21-5000Uリチウムイオン充電池を用いたFenix試験室（温度21±3°C、湿度50% - 80%）でのテスト時の数値であり、実際の数値は使用環境や個体差、バッテリーの状態によって異なります。
*TurboモードとHighモードでの点灯時間は、過熱保護機能により明るさが抑えられた状態での点灯時間も含んでいます。

ライトは最後に選択された出力を記憶しません。エコモードは、再度オンにするたびにアクティブになります。
ロックアウト機能
ロック方法: 消灯状態で、スイッチを約0.5秒間に2回連続で押すと、Ecoモードの明るさで2回点滅しロック状態になります。
ロック解除方法: ロック状態で、スイッチを約0.5秒間に2回連続で押すと、ロックが解除されEcoモードの明るさで点灯します。
*ロック状態ではスイッチを操作してもライトは点灯せず、Ecoモードの明るさで2回点滅してロック状態であることをお知らせします。
Strobeモード
ライトのロックが解除されている場合は、サイドスイッチを1.2秒間押し続けてストロボモードに入り、ライトを放すと以前に使用したモードに戻ります。

使用可能電池

種類	サイズ	公称電圧	使用可否	
Fenix ARB-L21	21700	3.6V	使用可能（推奨）	√√
リチウムイオン充電池	21700	3.6V	使用可能*	!
リチウムイオン充電池	18650	3.6V	使用不可	×

⚠ * 21700リチウムイオン充電池は商業用として設計された電池であるため、取り扱いには十分に注意する必要があります。保護回路内蔵の充電池は発火や爆発などの危険性が低くなりますが、外部から衝撃を加えたり、ショートさせたりすることは危険ですので決してしないでください。

電池交換方法

ライトのヘッド部分を外し、電池のプラス側がライトのヘッド側になるように電池を入れてください。その後、ヘッド部分を取り付けてください。

バッテリー残量インジケーター

ライトが消灯している状態でスイッチを1回押すと、インジケーターが約3秒間点灯し、バッテリー残量を確認できます。
（インジケーターはおおよそのバッテリー残量を反映します）
緑色点灯: バッテリー残量100% - 85%
緑色点滅: バッテリー残量85% - 50%
赤色点灯: バッテリー残量50% - 25%
赤色点滅: バッテリー残量25% - 1%
※この機能はFenix ARB-L21シリーズ21700リチウムイオン充電池でのみ動作します。

過熱保護機能

TurboモードまたはHighモードで長時間使用すると、LEDの発熱で本体が高温になります。ライト本体の温度が60°C以上になると、過熱保護機能によって自動的に数lmほど減光します。本体の温度が60°Cを下回ると、Turboモードに変更可能になります。

低電圧警告機能

充電池の電圧が一定値以下になると、Lowモードでの明るさに到達するまで段階的に減光します。Lowモード使用時に電圧が一定値を下回った場合は、バッテリーの充電または交換をお知らせするため、バッテリー残量インジケーターが赤色点滅します。
※この機能はFenix ARB-L21シリーズ21700リチウムイオン充電池でのみ動作します。

使用上の注意

◎ライト本体を分解しないでください。分解された場合、保証適用外となります。
◎粗悪品の電池は使用しないでください。
◎長期間ライトを使用しない場合は、本体から電池を取り出して保管してください。電池の液漏れや爆発が起きる恐れがあります。
◎誤点灯を防ぐため、保管するときや持ち運ぶときは電池を取り外すかロックアウト機能を使用してください。また、充電池の劣化を防ぐため、長期間使用しない場合は4か月ごとに充電してください。
◎Oリングは長期間の使用によって摩耗します。防水性能を維持するため、摩耗した場合はOリングを交換してください。
◎以下の理由によって、ライトが点灯しなかったり、ちらつきが発生したりすることがあります。
A: 電池の交換が必要な場合
対処法: 電池を交換してください。その際、本ライトで使用可能な電池かどうかを確認してください。
B: 電池と接触する端子に汚れがある場合、あるいは端子間に異物がある場合
対処法: 端子間にある異物を取り除き、アルコールに浸した綿棒などで端子をきれいに拭いてください。
※上記の方法でも点灯しない場合は販売代理店に連絡してください。

内容物

E35 V3.0本体, ARB-L21-5000U リチウムイオン充電池, USB Type-C充電ケーブル, ストラップ, 予備Oリング, 取扱説明書, 保証書。

⚠ AVERTISSEMENTS POUR UNE UTILISATION SÛRE

◎ Placez cette lampe hors de portée des enfants !
◎ Ne dirigez pas le faisceau lumineux directement dans les yeux de quelqu'un !
◎ N'éclairez pas des objets inflammables à courte distance pour éviter qu'ils s'en-flamment ou pour provoquer un danger dû à une température élevée !
◎ N'utilisez pas la lampe de manière inappropriée, par exemple en la tenant dans la bouche, afin d'éviter toute blessure ou danger de mort en cas de défaillance de la lampe ou de la batterie interne !
◎ Cette lampe accumule une grande quantité de chaleur durant son fonctionnement, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Veillez à une utilisation sûre pour éviter les brûlures.
◎ Éteignez et verrouillez la lampe ou retirez la pile de la lampe pour éviter toute activation accidentelle lorsque la lampe est placée dans un environnement fermé et inflammable tel que des poches et les sacs à dos !
◎ La LED de cette lampe de poche n'est pas remplaçable; il faut donc chan-ger l'ensemble de la lampe lorsque la LED atteint la fin de sa durée de vie.

(FRENCH)LAMPE TORCHE FENIX E35 V3.0

◎ Puissance maximale de 3000 lumens et portée maximale de 240 mètres.
◎ Utilise une LED Luminus SST70 cool white, avec une durée de vie de 50 000 heures.
◎ Batterie Li-ion 21700 avec large capacité de 5000 mAh incluse.
◎ Lentille optique ultra-mince pour un faisceau doux et équilibré.
◎ Circuit régulé numériquement pour maintenir une sortie stable.
◎ Protection contre l'inversion de polarité, pour se préserver de l'insertion incorrecte de la batterie.
◎ Indication à l'allumage du niveau de batterie restant et avertissement de basse tension.
◎ Fabriqué en aluminium A6061-T6.
◎ Finition Premium avec anodisation dure anti-abrasive de type HAIII.
◎ Dimensions: 118 x 26.5 mm/4.65" x 1.04".
◎ Poids: 67 g (sans la batterie)/2.36 oz.

MODE D'EMPLOI

On/off
Appuyez sur l'interrupteur pendant 0,5 seconde pour allumer/éteindre la lampe.
Sélection du niveau de puissance
Lampe allumée, appuyez sur l'interrupteur latéral pour faire défiler les modes de puissance dans l'ordre Eco→Faible→Moyen→Fort→Turbo.
La lumière ne mémorise pas la dernière sortie sélectionnée. Le mode Eco sera activé à chaque fois qu'il sera rallumé.
Verrouillage/Déverrouillage
Verrouillage: lampe éteinte, double-cliquez sur l'interrupteur latéral en moins de 0,5 seconde pour la verrouiller, la lumière clignotera deux fois en puissance Eco pour indiquer qu'elle l'est.
Déverrouillage: lampe verrouillée, double-cliquez sur l'interrupteur en moins de 0,5 seconde, la lampe sera déverrouillée et s'activera en puissance Eco.
* En condition verrouillée, cliquez ou appuyez sur l'interrupteur provo-quera 2 clignotements d'une seconde à puissance Eco pour indiquer son verrouillage.
Strobe
Si la lumière est déverrouillée, maintenez l'interrupteur latéral enfoncé pendant 1.2 seconde pour passer en mode stroboscopique, relâchez la lumière pour revenir au mode précédemment utilisé.

PARAMÈTRES TECHNIQUES

ANSI/PLATO FL1	TURBO	FORT	MOYEN	FAIBLE	ECO	STROBE
PUISSANCE	3000 lumens	1200 lumens	450 lumens	150 lumens	50 lumens	3000 lumens
AUTONOMIE	1 heures 15 minutes*	2 heures 40 minutes*	7 heures	20 heures	50 heures	/
PORTÉE	240 mètres	150 mètres	90 mètres	50 mètres	30 mètres	/
INTENSITÉ	14400 candela	5625 candela	2025 candela	625 candela	225 candela	/
RÉSISTANCE AUX CHÛTES	1 mètre					
IMMERSION	IP68					

⚠ Remarque: selon la norme ANSI/PLATO FL1, les spécifications ci-dessus proviennent des résultats produits par Fenix grâce à ses tests en laboratoire utilisant la batterie Fenix ARB-L21-5000U incluse à une température de 21 ± 3°C et une humidité de 50% à 80%. Les performances réelles de ce produit peuvent varier en fonction des différents environnements de travail et de la batterie utilisée.
* L'autonomie en modes Turbo et Fort est le temps cumulé de fonctionnement, y compris à puissance réduite en raison de la température ou du système de protection incorporé.

CARACTÉRISTIQUES DES BATTERIES

Type	Dimensions	Voltage	Emploi	
Fenix ARB-L21	21700	3.6V	Recommandé	√√
Batterie (Li-ion)	21700	3.6V	Prudence	!
Batterie (Li-ion)	18650	3.6V	Interdite	×

⚠ * Les batteries Li-ion 21700conçues pour des applications commerciales sont puissantes et doivent être traitées avec prudence et manipulées avec soin. Utilisez uniquement des batteries de qualité ayant un circuit de protection intégré pour réduire les risques de combustion ou d'explosion, mais les risques de courts-circuits et/ou autres dommages potentiels relèvent de la responsabilité de l'utilisateur.

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

Dévissez la tête de la lampe et insérez la batterie avec le (+) dirigé vers la tête, puis revissez-la.

INDICATEUR DU NIVEAU DE LA BATTERIE

Lampe éteinte, cliquez une fois sur l'interrupteur latéral pour vérifier l'état de la batterie, l'indication durera 3 secondes.
Vert permanent: 100% - 85%, satisfaisant
Vert clignotant: 85% - 50%, suffisant
Rouge permanent: 50% - 25%, faible
Rouge clignotant: 25% - 1%, critique
Remarque: cela ne fonctionne qu'avec la batterie Li-ion Fenix ARB-L21 Series 21700.

PROTECTION INTELLIGENTE CONTRE LA SURCHAUFFE

La lampe va générer une chaleur importante lorsque les modes turbo et Fort sont utilisés durant de longues périodes. Lorsque la lampe atteint la température de 60°C voire plus, la lampe va diminuer automatiquement la puissance de quelques lumens pour réduire la température. Lorsque la température sera revenue sous les 60°C, le mode turbo pourra être à nouveau sélectionné.

INDICATION DE BASSE TENSION

Lorsque le niveau de tension chute en dessous du niveau prédéfini, la lampe est programmée pour rétrograder à un niveau de luminosité inférieur jusqu'à ce que le niveau Faible soit atteint. Lorsque cela se produit au niveau Faible, l'indicateur de niveau de batterie clignote en rouge pour vous rappeler de recharger ou de remplacer la batterie.
Remarque: cela ne fonctionne qu'avec la batterie Li-ion Fenix ARB-L21 Series 21700.

UTILISATION ET ENTRETIEN

◎ Démonter la tête, qui est scellée, de la lampe risque de l'endommager et cela annule donc la garantie.
◎ Fenix recommande d'utiliser une batterie de qualité.
◎ Si la lampe n'est pas utilisée durant une longue période, retirez la batterie, car la lampe pourra être endommagée par une fuite d'électrolyte ou une explosion de la batterie.
◎ Verrouillez la lampe ou retirez la batterie pour éviter une activation accidentelle pendant le stockage ou le transport.
◎ Sur le long terme, le joint torique peut se détériorer. Pour maintenir une étanchéité parfaite, remplacez-le avec un modèle approuvé.
◎ Le nettoyage régulier des contacts améliore les performances de la lampe, car des contacts sales peuvent amener celle-ci à vaciller, à s'allumer par intermittence voir à ne pas s'allumer pour les raisons suivantes:
A: Les batteries doivent être changées.
Solution: Remplacez les batteries (vérifiez qu'elles sont insérées conformément aux instructions du fabricant).
B: Les fils, les contacts de la carte du circuit imprimé et les autres contacts sont sales.
Solution: Les nettoyer avec un coton-tige légèrement imbibé d'alcool.
Si les recommandations ci-dessus ne fonctionnent pas, merci de contacter votre distributeur agréé.

CONTENU

Lampe torche Fenix E35 V3.0, batterie Li-ion ARB-L21-5000U, câble de rechargement USB Type-C, dragonne, joint torique de rechange, manuel d'utilisation, carte de garantie.

⚠ ПАМЯТКА О БЕЗОПАСНОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

◎ Держите этот фонарик в недоступном для детей месте!
◎ НЕ светите никому прямо в глаза!
◎ НЕ светите на легковоспламеняющиеся вещества и предметы с близкого расстояния, чтобы избежать их возгорания или создания ситуации, опасной из-за высокой температуры.
◎ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать фонарь ненадлежащим образом: например, кусать, чтобы избежать травмы или угрозы жизни при поломке фонаря или его аккумулятора!
◎ Во время работы фонарик выделяет много тепла, что приводит к высокой температуре корпуса. Уделите внимание безопасному использованию фонарика чтобы избежать ожогов.
◎ Выключите и заблокируйте фонарик или извлеките из него аккумулятор, чтобы предотвратить случайное включение когда фонарик находится в закрытой и легковоспламеняющейся среде, например в кармане или рюкзаке!
◎ Светодиод этого фонарика не подлежит замене; поэтому весь фонарик должен быть заменен, когда срок службы светодиода подходит к концу.

(RUSSIAN)ФОНАРЬ FENIX E35 V3.0

◎ Максимальная яркость 3000 люмен, максимальная дистанция луча 240 метров.
◎ Светодиод LUMINUS SST70 холодный белый, ресурс 50,000 часов.
◎ Элементы питания: 1 аккумулятор 21700 Li-ion емкостью 5000 мАч (в комплекте).
◎ Ультратонкая оптическая линза обеспечивает равномерное освещение.
◎ Цифровая регулировка тока – поддержание постоянной яркости.
◎ Защита от неправильной установки (переполюсовки) элементов питания.
◎ Индикация уровня заряда аккумулятора и предупреждение о низком напряжении в кнопке.
◎ Материал корпуса: алюминий A6061-T6.
◎ Премиальное жесткое анодирование HAIII, устойчивое к абразивам.
◎ Размеры: 118 x 26.5 мм.
◎ Вес: 67 г (без элементов питания).

УПРАВЛЕНИЕ ФОНАРЕМ

Включение/Выключение
Нажмите и удерживайте боковую кнопку 0.5 секунд, чтобы включить/выключить фонарь.
Выбор режима
Когда фонарь включен, однократно нажмите на боковую кнопку, чтобы выбрать режим: Эко → Минимальный → Средний → Максимальный → Турбо.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ANSI/PLATO FL1	ТУРБО	МАКС	СРЕДНИЙ	МИН	ЭКО	СТРОБ
Яркость	3000 люмен	1200 люмен	450 люмен	150 люмен	50 люмен	3000 люмен
Время работы	1 часа 15 минут*	2 часа 40 минут*	7 часов	20 часов	50 часов	/
Дистанция	240 метров	150 метров	90 метров	50 метров	30 метров	/
Интенсивность	14400 кандел	5625 кандел	2025 кандел	625 кандел	225 кандел	/
Ударопрочность	1 метр					
Водо непроницаемость	IP68					

⚠ Примечание: в соответствии со стандартом ANSI/PLATO FL1 параметры спецификации получены в результате лабораторного тестирования Fenix с использованием аккумуляторов ARB-L21-5000U Li-ion при температуре 21±3°C и влажности 50% - 80%. Действительные параметры фонаря могут варьироваться в зависимости от используемых элементов питания и условий окружающей среды.
* Время работы в Турбо режиме указано суммарно, учитывая понижение режима при срабатывании защиты от перегрева.
Фонарь не запоминает последний выбранный режим. При каждом повторном включении будет активироваться Эко-режим

Светильник не запоминает последний выбранный выход. Эко-режим будет активироваться при каждом повторном включении.
Заблокировать/Разблокировать
Заблокировать: когда фонарь выключен, дважды нажмите на кнопку в течение 0.5 секунд, чтобы заблокировать фонарь. Фонарь мигнет дважды в Эко режиме, показывая, что он заблокирован.
Разблокировать: когда фонарь заблокирован, дважды нажмите на кнопку в течение 0.5 секунд – фонарь разблокируется и включится в Эко режиме.
* В заблокированном состоянии любое нажатие на кнопку включает 2 мигания по одной секунде в Эко режиме, чтобы показать, что фонарь заблокирован.
Строб
Если свет разблокирован, нажмите и удерживайте боковой переключатель в течение 1.2 секунды, чтобы войти в режим стробоскопа, отпустите свет, и он вернется в ранее использовавшийся режим.
Фонарь не запоминает последний выбранный режим. При каждом повторном включении будет активироваться Эко-режим

СПЕЦИФИКАЦИЯ ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

Тип	Размеры	Номинальное напряжение	Использование	
Аккумулятор Fenix ARB-L21	21700	3.6V	Рекомендуется	√√
Аккумулятор (Li-ion)	21700	3.6V	С осторожностью	!
Аккумулятор (Li-ion)	18650	3.6V	запрещено	×

⚠ * 21700 Li-ion аккумуляторы разработаны для промышленного использования и должны быть использованы с осторожностью и бережно. Качественные аккумуляторы имеют схему защиты от переразряда, это уменьшает риск утечки или взрыва. Возможны случаи повреждения элементов или короткое замыкание.

ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

Открутите крышку в хвосте фонаря и вставьте аккумулятор анодом (+) по направлению к головной части фонаря. Закрутите фонарь и включите для проверки.

ИНДИКАЦИЯ УРОВНЯ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА

Когда фонарь выключен, однократно нажмите на боковую кнопку, чтобы проверить статус аккумулятора. Индикатор отобразит уровень заряда в течение 3 секунд.
Зеленый свет: полный заряд 100% - 85%
Зеленые вспышки: достаточный заряд 85% - 50%
Красный свет: низкий заряд 50% - 25%
Красные вспышки: критичный заряд 25% - 1%
Примечание: данная функция работает только с аккумулятором Fenix ARB-L21 серии 21700 Li-ion.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

Фонарь накапливает большое количество тепла во время продолжительной работы в Максимальном и Турбо режимах. Когда температура фонаря превысит 60°C, фонарь будет автоматически понижать яркость на несколько люмен, чтобы понизить температуру. Когда температура упадет ниже 60°C, пользователю разрешается снова выбрать Турбо режим.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НИЗКОМ НАПРЯЖЕНИИ

Когда напряжение на аккумуляторе упадет ниже допустимого уровня, фонарь будет автоматически понижать режим яркости до тех пор, пока не достигнет Эко режима. В Эко режиме индикатор будет мигать, напоминая вам зарядить или заменить аккумуляторы.
Примечание: данная функция работает только с аккумуляторами Fenix ARB-L21 серии 21700 Li-ion.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД

◎ Не разбирайте головную часть фонаря – это нарушит герметизацию и повредит фонарь, а также будет потеряна гарантия на фонарь.
◎ Рекомендуется использовать качественные элементы питания со встроенной платой защиты.
◎ Не храните длительное время фонарь вместе с элементами питания. А также извлекайте их, если истек срок хранения. Некачест-венные элементы питания могут дать течь и повредить фонарь.
◎ Блокируйте фонарь или вынимайте аккумуляторы во избежание случайного включения во время хранения или транспортировки. Во время хранения перезаряжайте фонарь каждые 4 месяца для поддержания оптимальной работы аккумулятора.
◎ Своевременно замените резиновые кольца, если они повреждены. Регулярно смазывайте их, а также резьбовые части фонаря – это позволит предотвратить преждевременный износ деталей и обеспечит водонепроницаемость корпуса.
◎ Время от времени очищайте контакты от грязи и окисла. Особенно когда есть нерегулярное мерцание света или когда фонарь не включается.
Возможные причины некорректной работы:
Причина А: Необходимо заменить или зарядить аккумулятор.
Решение: Замените или зарядите аккумулятор, соблюдая полярность.
Причина Б: Резьба, контакты платы или другие контакты загрязнены.
Решение: Бережно очистите контакты ватным тампоном, смоченным в растворе спирта.
Если вышеописанные случаи не решают проблему, пожалуйста, обратитесь к продавцу в вашем регионе.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Фонарь E35 V3.0, аккумулятор ARB-L21-5000U Li-ion, кабель USB Type-C, ремешок, запасное уплотнительное кольцо, инструкция, гарантийный талон.

⚠ ADVERTENCIAS DE USO SEGURO

◎ Coloque esta linterna fuera del alcance de los niños!
◎ NO apunte la luz directamente a los ojos de nadie!
◎ NO ilumine objetos inflamables a corta distancia, para evitar quemar objetos o causar peligro debido a la alta temperatura!
◎ NO use la linterna de manera inapropiada, como morderla en la boca, para evitar lesiones personales o amenazas a la vida en caso de falla la linterna o la batería.
◎ Esta linterna acumulará mucho calor mientras funciona, lo que resultará en una alta temperatura de la carcasa de la linterna. Preste atención al uso seguro para evitar quemaduras.
◎ Apague y bloquee la linterna o retire la batería para evitar la activación accidental cuando la linterna se coloca en un entorno cerrado e inflamable, como bolsillos y mochilas.
◎ El LED de esta linterna no es reemplazable; por lo tanto, toda la linterna debe reemplazarse cuando el LED llegue al final de su vida útil.

(SPANISH)LINTERNA FENIX E35 V3.0

◎ Potencia máxima de 3000 lúmenes, distancia máxima de 240 metros.
◎ Utiliza LED blanco frío Luminus SST70, con una duración de 50.000 horas.
◎ Incluye una batería recargable de iones de litio 21700, con 5000 mAh de capacidad.
◎ Lente óptica ultradelgada para un haz suave y equilibrado.
◎ Circuito regulado digitalmente para mantener una potencia estable.
◎ Protección de polaridad inversa, para proteger de la inserción incorrecta de la batería.
◎ Indicador de nivel de batería al encender y advertencia de bajo voltaje.
◎ Fabricado en aluminio A6061-T6.
◎ Acabado antiabrasivo anodizado duro tipo HAIII de primera calidad.
◎ Tamaño: 4.65 " x 1.04 " / 118 x 26.5 mm.
◎ Peso: 2,36 oz / 67 g (sin batería).

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Encendido / Apagado
Mantenga pulsado 0,5 segundos para encender / apagar la luz.
Selección de Potencias
Con la luz encendida, haga clic en el interruptor lateral para pasar por Eco→Bajo→Medio→Alto→Turbo.

PARÁMETROS TÉCNICOS

ANSI/PLATO FL1	TURBO	ALTO	MEDIO	BAJO	ECO	ESTROBO
Potencia	3000 lúmenes	1200 Lúmenes	450 Lúmenes	150 Lúmenes	50 Lúmenes	3000 Lúmenes
Autonomía	1 horas 15 minutos*	2 horas 40 minutos*	7 horas	20 horas	50 horas	/
Distancia	240 metros	150 metros	90 metros	50 metros	30 metros	/
Intensidad	14400 candelas	5625 candelas	2025 candelas	625 candelas	225 candelas	/
Resistencia a impactos	1 metro					
Sumergible	IP68					

⚠ Nota: De acuerdo con el estándar ANSI / PLATO FL1, las especificaciones anteriores son de los resultados producidos por Fenix a través de sus pruebas de laboratorio utilizando la batería Fenix ARB-L21-5000U incluida a una temperatura de 21 ± 3°C y una humedad del 50% - 80%. El verdadero rendimiento de este producto puede variar según los diferentes entornos de trabajo y la batería utilizada.
* Las potencias Turbo y Alta se miden en total del tiempo de ejecución, incluida la baja de potencia a niveles reducidos debido a la temperatura o al mecanismo de protección del diseño.

La luz no memoriza la última salida seleccionada. El modo Eco se activará cada vez que se vuelva a encender.
Bloqueo / Desbloqueo
Bloqueo: con la luz apagada, haga doble clic en el interruptor dentro de 0,5 segundos para bloquear la linterna, la luz parpadeará dos veces en Eco para indicar el estado de bloqueo.
Desbloqueo: con la linterna bloqueada, haga doble clic en el interruptor en 0,5 segundos, la linterna se desbloqueará y se activará en Eco.
* En estado bloqueado, al hacer clic o presionar el interruptor se activarán 2 parpadeos de un segundo en Eco para indicar el estado bloqueado.
Estrobo
Si la luz está desbloqueada, mantenga presionado el interruptor lateral durante 1.2 segundos para ingresar al modo estroboscópico, suelte la luz y volverá al modo utilizado anteriormente.

ESPECIFICACIONES DE BATERÍAS

Tipo	Dimensión	Voltaje Nominal	Usabilidad	
Fenix ARB-L21	21700	3.6V	Recomendada	√√
Batería Recargable (Li-ion)	21700	3.6V	Precaución	!
Batería Recargable (Li-ion)	18650	3.6V	Prohibida	×

⚠ * Las baterías de iones de litio 21700 son celdas potentes diseñadas para aplicaciones comerciales y deben tratarse con precaución y manipularse con cuidado. Utilice únicamente baterías de calidad con circuito de protección que reducirá el potencial de combustión o explosión; pero el daño celular o los cortocircuitos son riesgos potenciales que asume el usuario.

REEMPLAZO DE BATERÍA

Desatornille el cabezal de la linterna e inserte la batería con el lado del ánodo (+) hacia el cabezal de la linterna, luego atornille el cabezal de la linterna nuevamente.

INDICADOR DE NIVEL DE BATERÍA

Con la luz apagada, haga clic en el interruptor lateral para verificar el estado de la batería, el indicador durará 3 segundos.
Luz verde encendida: saturado 100% - 85%
La luz verde parpadea: suficiente 85% - 50%
Luz roja encendida: pobre 50% - 25%
La luz roja parpadea: crítico 25% - 1%
Nota: Esto solo funciona con la batería recargable de iones de litio Fenix ARB-L21 Serie 21700.

PROTECCIÓN INTELIGENTE DE SOBRE CALENTAMIENTO

La linterna acumulará mucho calor cuando se use en potencia alta y turbo durante períodos prolongados. Cuando la linterna alcanza una temperatura de 60°C o más, la luz bajará automáticamente algunos lúmenes para reducir la temperatura. Cuando la temperatura desciende por debajo de 60 °C, permitirá al usuario volver a seleccionar el modo Turbo.

ADVERTENCIA DE BAJO VOLTAJE

Cuando el nivel de voltaje cae por debajo del nivel preestablecido, la linterna está programada para cambiar a una potencia más baja hasta que se alcanza la potencia baja. Cuando esto sucede en potencia baja, el indicador de nivel de batería parpadea en rojo para recordarle que debe recargar o reemplazar la batería a tiempo.
Nota: Esto solo funciona con la batería recargable de iones de litio Fenix ARB-L21 Serie 21700.

USO Y MANTENIMIENTO

◎ Desarmar el cabezal sellado puede dañar la luz y anulará la garantía.
◎ Fenix recomienda utilizar una batería de excelente calidad.
◎ Si la linterna no se utilizará durante un período prolongado, retire la batería o la linterna podría dañarse por una fuga de electrolito o una explosión de la batería.
◎ Bloquee la linterna o saque la batería para evitar la activación accidental durante el almacenamiento o transporte. Recargue una batería almacenada cada cuatro meses para mantener un rendimiento óptimo de la batería.
◎ El uso prolongado puede provocar el desgaste de la junta tórica. Para mantener un sello de agua adecuado, reemplace el anillo con un repuesto aprobado.
◎ La limpieza periódica de los contactos de la batería mejora el rendimiento de la linterna, ya que los contactos sucios pueden hacer que la lámpara parpadee, brille de forma intermitente o incluso no se ilumine por las siguientes razones:
R: Es necesario reemplazar la batería.
Solución: Reemplace la batería (asegúrese de que la batería esté insertada de acuerdo con las especificaciones del fabricante).
B: Las roscas, el contacto de la placa PCB u otros contactos están sucios.
Solución: Limpiar los puntos de contacto con un hisopo de algodón empapado en alcohol.
Si los métodos anteriores no funcionan, comuníquese con su distribuidor autorizado.

INCLUYE

Linterna E35 V3.0, batería de iones de litio ARB-L21-5000U, cable de carga USB tipo C, cordón, junta tórica de repuesto, manual del usuario, tarjeta de garantía.

⚠ WARNUNGEN ZUR SICHEREN VERWENDUNG

◎ Bewahren Sie dieses Licht außerhalb der Reichweite von Kindern auf!
◎ Richten Sie das Licht NICHT direkt in die Augen von irgendjemandem!
◎ Leuchten Sie NICHT brennbare Gegenstände aus nächster Nähe an, um zu vermeiden, dass Gegenstände verbrannt werden oder Gefahren aufgrund hoher Temperaturen verursacht werden!
◎ Verwenden Sie das Licht NICHT auf unangemessene Weise, um Personenschäden oder Lebensgefahr zu vermeiden, wenn das Licht oder die interne Batterie ausfällt!
◎ Dieses Licht sammelt viel Wärme bei der Arbeit an, was zu einer hohen Temperatur der Taschenlampenhülle führt. Achten Sie auf eine sichere Verwendung, um Verbrennungen zu vermeiden.
◎ Schalten Sie das Licht aus und aktivieren Sie die Tastensperre oder entfernen Sie die Batterie aus dem Licht, um eine versehentliche Aktivierung zu verhindern, wenn das Licht in einer geschlossenen und brennbaren Umgebung wie Taschen und Rucksäcken platziert wird!
◎ Die LED dieser Taschenlampe ist nicht austauschbar; Daher sollte das gesamte Licht ausgetauscht werden, wenn die LED das Ende ihrer Lebensdauer erreicht.

(GERMAN)FENIX E35 V3.0 LED TASCHENLAMPE

◎ 3.000 Lumen maximale Helligkeit; 240 Meter maximale Reichweite
◎ Luminus SST70 cool white LED mit 50.000 Stunden Lebensdauer
◎ 5.000mAh 21700 LiIon Akku
◎ Ultradünne optische Linse für einen weichen und ausgeglichenen Lichtstrahl
◎ Digitale Regelung für weitgehend gleich bleibende Helligkeit
◎ Verpolungsschutz gegen falsch herum eingelegten Akku
◎ Kapazitätsanzeige beim Einschalten und Warnung bei geringer Spannung
◎ Gefertigt aus haltbarem A6061-T6 Aluminium
◎ Premium Typ HAIII hart-anodisierte Oberfläche
◎ Größe: 118mm x 26.5mm
◎ Gewicht: 67 Gramm ohne Akku

BEDIENUNG

Ein- und Ausschalten
Drücken und halten Sie den Schalter für 0,5 Sekunden, um das weiße Licht ein- oder auszuschalten.

TECHNISCHE DATEN

ANSI/PLATO FL1	TURBO	HELL	MITTEL	DUNKEL	ECO	STROBE
Helligkeit	3.000 Lumen	1.200 Lumen	450 Lumen	150 Lumen	50 Lumen	3.000 Lumen
Brenndauer	1 Stunden 15 Minuten*	2 Stunden 40 Minuten*	7 Stunden	20 Stunden	50 Stunden	/
Reichweite	240 Meter	150 Meter	90 Meter	50 Meter	30 Meter	/
Intensität	14.400 Candela	5.625 Candela	2.025 Candela	625 Candela	225 Candela	/
Stoßfestigkeit	1 Meter					
Untertauchbarkeit	IP68					

⚠ Hinweis: Gemäß dem ANSI/PLATO FL1 Standard sind die zuvor genanten Werte im Fenix Labor bei bei 21°C±3°C, 50%-80% Luftfeuchtigkeit und dem enthaltenen Fenix ARB-L21-5000U Akku ermittelt. Die Werte können je nach verwendeter Taschenlampe, Batterien / Akku, Alter und Umgebung abweichen.
*: Die Brenndauer in der Stufe Turbo und Hell enthält die Brenndauer mit reduzierter Helligkeit aufgrund des Überhitzungsschutz.

Wahl der Helligkeitsstufen
Drücken Sie bei eingeschaltetem Licht den Schalter kurz, um endlos zwischen Eco → Dunkel → Mittel → Hell → Turbo zu wechseln.
Das Licht speichert den zuletzt gewählten Ausgang nicht. Der Eco-Modus wird bei jedem erneuten Einschalten aktiviert.
Bediensperre
Aktivieren: Drücken Sie den Schalter binnen 0,5 Sekunden zwei mal. Die Bediensperre ist aktiviert und die Taschenlampe blinkt zwei mal, um die aktive Bediensperre zu bestätigen. Sie blinkt auch zweimal, wenn bei aktivierter Bediensperre ein Tastendruck erfolgt.
Deaktivieren: Drücken Sie den Schalter binnen 0,5 Sekunden zwei mal. Die Sperre wird deaktiviert und das Licht leuchtet in der Stufe Eco.
Strobe
Wenn das Produkt nicht gesperrt ist, halten Sie den Halsschalter 1.2 Sekunden lang gedrückt, um in den Strobe-Modus zu wechseln, und kehren Sie nach dem Loslassen zum vorherigen Zustand zurück.

ERLAUBTE AKKUS

Typ	Größe	Nominelle Spannung	Nutzbarkeit	
Fenix ARB-L21 Serie	21700	3.6V	Empfohlen	√√
hochwertige LiIon Akkus mit Schutzschaltung gen Überspannung, Unterspannung, Überstrom, Kurzschluss	21700	3.6V	erlaubt	!

AKKUWECHSEL

Drehen Sie den Lampenkopf ab und legen Sie den Akku mit dem Pluspol (+) in Richtung Lampenkopf ein. Schrauben Sie die Endkappe danach wieder auf.

KAPAZITÄTSANZEIGE

Drücken Sie bei ausgeschalteter Taschenlampe den Schalter kurz, um für 3 Sekunden in der Mitte des Schalter die Kapazität anzeigen zu lassen:
Grün konstant: sehr gut (100% - 85%)
Grün blinkend: gut (85% - 50%)
Rot konstant: schlecht - bitte aufladen (50% - 25%)
Rot blinkend: sehr kritisch – umgehend aufladen! (25% - 1%)
Hinweis: Dies funktioniert nur mit Akkus der Fenix ARB-L21 Serie

INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Die Nutzung in der Helligkeitsstufe „Turbo" und „Hell" erzeugt eine Menge Hitze. Werden 60°C oder mehr erreicht, so wird die Taschenlampe automatisch die Helligkeit etwas verringern. Wenn die Temperatur wieder unter 60°C liegt kann der Nutzer die beiden Stufen wieder aktivieren.

WARNUNG BEI GERINGER SPANNUNG

Wenn die Spannung nicht mehr für die aktuelle Helligkeitsstufe ausreicht wird sie automatisch eine Stufe herunterschalten, bis Dunkel erreicht ist. Das rote Blinken der Kapazitätsanzeige erinnert daran, den Akku umgehend aufzuladen.
Hinweis: Dies funktioniert nur mit Akkus der Fenix ARB-L21 Serie.

NUTZUNG UND WARTUNG

◎ Öffnen Sie niemals den versiegelten Kopf der Taschenlampe.
◎ Nutzen Sie ausschließlich hochwertige Markenakkus.
◎ Wenn die Taschenlampe längere Zeit nicht benutzt wird, so entnehmen Sie den Akku, um eine Tiefenentladung zu verhindern.
◎ Laden Sie den Akku mindestens alle 4 Monate auf.
◎ Aktivieren Sie die Bediensperre oder entnehmen Sie den Akku beim Transport, um ein versehentliches Einschalten zu verhindern.
◎ Wenn durch die Nutzung der O-Ring beschädigt ist, so tauschen Sie ihn zum Erhalt der Wasserdichtigkeit gegen einen gleichartigen neuen O-Ring aus.
◎ Wiederkehrende Reinigung der Kontakte wird die einwandfreie Nutzbarkeit unterstützen.
◎ Prüfen Sie im Falle des Flackern des Licht oder Nicht Leuchten zuerst, ob der Akku aufgeladen bzw. die eingelegten Batterien voll sind. Stellen Sie auch sicher, dass der Akku / die Batterien gemäß der angegebenen Polarität richtig eingelegt sind. Sollte dies nicht helfen so stellen Sie auch sicher, dass die Batteriekontakte mit einem in Alkohol getränkten Wattepad gereinigt sind. Sollte dies nicht helfen, so kontaktieren Sie den Verkäufer Ihrer Taschenlampe.
Sollte die Taschenlampe trotzdem nicht funktionieren, so kontaktieren Sie bitte den Verkäufer oder den Distributor.

ENTHALTEN

E35 V3.0 LED Taschenlampe, ARB-L21-5000U LiIon Akku, USB Type-C Ladekabel, Lanyard, Ersatz-O-Ring.